

你對我有什麼感覺?

(How do you feel about me?)

This summer, Mimi got a scholarship to New York for advance study in arts. On her first day of this journey, she went to the art studio. Now, she was talking to her teacher, Anier, in the oil painting class.

Anier: Did you finish your work? Can I see it now?

Mimi: Yes, here you are. (after Anier examined her painting for three minutes) How do you feel about me?

Anier: (A blush came into his face) What are you saying, Mimi?

Um...I believe you are asking my opinions about your painting, not you. It's better to say "how do you think of my painting?"

Mimi: Oh my Gosh! I make a fool of myself.

Anier: It's okay. Mind your question. This might cause some misunderstanding.

Let's Trace

work
 a picture made using paint
 blush
 turn red in the face because of embarrassment
 examine
 an artistic creation, such as a painting, sculpture, or literary or musical composition
 painting
 look over or inspect

今年暑假,米米拿到獎學金去紐約進修藝術。在旅程的第一天,她去了一家 藝術工作室。現在,她正與油畫課的老師愛尼爾對話。

愛尼爾: 你的作品完成了嗎?我現在可以看了嗎?

米米: 嗯,在這裡。(在愛尼爾看了她的畫三分鐘之後)

你對我有什麼感覺?

愛尼爾: (臉紅了)米米,你在說什麼?嗯……你要問我對你的畫

有什麼看法,而不是對你有什麼感覺吧。那你應該說「你

覺得我的作品如何?」。

米米: 我的天!我鬧笑話了。

愛尼爾: 沒關係。注意一下你的問句。這樣可能會造成誤會唷。

work blush examine a picture made using paint turn red in the face because of embarrassment an artistic creation, such as a painting, sculpture, or literary or musical composition look over or inspect

To Know More About "How do you feel about me?":對 話中米米的一句「How do you feel about me?」讓男老師一聽就臉紅,因爲這句話問的是老師對米米這個人的感覺。如果米米想要問老師對於她的作品的看法,可以用「think of」來表示,「think of」通常是用來詢問對某事的看法。



你的拉鏈沒拉!

(Your fly is undone!)

Kevin, a Japanese, went to Washington for a business trip. As he walked into a coffee shop to relax for a while, he saw a pretty woman, Norah. He was asking if he can sit beside her because he wanted to know her ...

Kevin: Hello, my name is Kevin, coming from Japan.

Norah: Norah, nice to meet you.

Kevin: Would you mind if I join you?

Norah: Sir...but I have to remind you something important - Your

fly is undone

Kevin: Well, my flight will take off next Sunday. Don't worry.

Norah: No, I mean this. (pointed at his crutch)

Kevin: (Looked down at his own pants, his red underwear

exposed.) Oh...What the...!

Let's Trace

fly	•	• front opening of a pair of trousers
undone	•	• feel anxious about something that may
		happen
worry	•	• reveal something that is covered or cause
		to be visible
expose	•	• undo: unfasten something that is tied

凱文是一位日本人,到華盛頓出差。當他走進一家咖啡店想放鬆一下時,看 到一位漂亮的女人,諾拉。他想問她可以坐在她身邊嗎,因爲他想認識她。

凱文: 哈囉,我是凱文,從日本來的。

諾拉: 我是諾拉,很高興認識你。

凱文: 介意我加入你嗎?

諾拉: 先生……我想提醒你一件很重要的事-你的拉鏈沒拉。

凱文: 這個嘛,我的飛機是下週日才會起飛。不用擔心。

諾拉: 不,我指的是這個。(指著凱文的褲襠)

凱文: (低頭往下看他的褲子,他的紅內褲露出來了)啊……搞

什麼!

fly front opening of a pair of trousers undone feel anxious about something that may happen worry reveal something that is covered or cause to be visible undo: unfasten something that is tied

To Know More About "fly":可憐的凱文泡妞不成,還在美女面前露出紅內褲,大家從他的例子要記清楚了,「fly」在這篇文章裡,不是指飛機的班機,也不是蒼蠅,其實,「fly」也指褲子前面的拉鏈。所以下次如果有人告訴你「Your fly is undone.」,意思是你褲襠的拉鏈沒拉好唷!